

Muusika esitamise leping nr CMKK241389 - 04.12.2024

Põhitingimused

Lepingu osapool	Juriidiline isik / FIE
Eesti Autorite Ühing MTÜ Lille 13, 10614 Tallinn Registrikood: 80004182 eau@eau.org +372 668 4360	Kultuuriministeerium Harju maakond, Tallinn, Kesklinna linnaosa, Suur-Karja tn 23, 15076 Registrikood: 70000941 min@kul.ee +372 6282222 Allkirjaõiguslik isik: Kristiina Alliksaar Arve saata e-arvena

Kontaktisik	Kontaktisik / Füüsiline isik
Siim Jõgioja 668 43 83 siim@eau.org Reili Järvalt 668 43 82 reili@eau.org Kadri Järvelaid 668 43 86 kadri@eau.org Mart Jöots 668 43 79 mart.joots@eau.org Tõnu Kaumann 668 43 63 tonu@eau.org Kertu Viira 520 9649 kertu@eau.org	Ulla Kihva 6282357 Ulla.Kihva@kul.ee

Lepingu andmed	
Lepingu alguse kuupäev	03.12.2024
Lepingu tüüp	Ühekordne

1. Konverentsi informatsioon	
Konverentsi nimi	Seminar
Konverentsi kuupäev	03.12.2024
Konverentsi toimumiskoht	Kirjanike Maja (Harju tn 1, 10146 Tallinn)
Konverentsil kõlab taustamuusika	
Sissepääs	Tasuta

Tüüptingimused

Eesti Autorite Ühing MTÜ, edaspidi EAÜ, volitatud esindaja ja **Kultuuriministeerium**, edaspidi Litsentsisaaja, Kristiina Alliksaar isikus, edaspidi pool või koos pooled, on kokku leppinud alljärgnevas:

1. Üldsätted

1.1. Käesoleva lepingu (edaspidi Leping) objektiks on EAÜ repertuaaris olevad Eesti Vabariigis autoriõigusega kaitstud muusikateosed.

1.2. Lepingu eesmärgiks on kokku leppida muusikateoste kasutamise tingimustes.

1.3. Lepingu esemeks on muusikateoste autoritele või nende õiguste omajatele (muusikakirjastused, pärijad) kuuluvad järgmised varalised õigused:

1.3.1. ainuõigus lubada muusikateoste avalikku esitamist vastavalt autoriõiguse seaduse (AutÕS) § 13lg 1 punktile 7;

1.3.2. ainuõigus saada tasu muusikateoste sellisest kasutamisest vastavalt AutÕS § 13 lõikele 1 ja §14lõikele 1.

2. Mõisted

2.1. Lepingus kasutatakse mõisteid järgmises tähenduses, olenemata sellest, kas neid tähistatakse suure või väikese algustähega, ainsuses või mitmuses:

2.1.1. Teosed – EAÜ repertuaaris olevad Eesti Vabariigis autoriõigusega kaitstud muusikateosed ja nendega seotud tekstid.

2.1.2. EAÜ repertuaar – Teosed, mille õigusi EAÜ esindab autoritega, nende õigusjärglastega või kirjastajatega sõlmitud lepingute alusel või teiste autoreid esindavate organisatsioonidega sõlmitudlepingute alusel.

2.1.3. Teoste avalik esitamine – Teoste kas osaliselt või tervikuna ette kandmine kas vahetult või kaudselt mis tahes tehnilise vahendi või protsessi vahendusel kohas, mis on üldsusele avatud või kakohas, mis pole küll laiemale üldsusele avatud, kuid kus viibib oluline arv isikuid väljastpoolt perekondaja lähimat tutvusringkonda.

2.1.4. Avaliku esitamise luba – vastavalt AutÕS § 13 lg 1 punktile 7, § 13¹ lõikele 2 ja § 46 lõikele 1 EAÜ kui kollektiivse esindamise organisatsiooni poolt Litsentsisaajale kui Teoste avalikku esitamiskorraldavale isikule antud luba.

3. EAÜ poolt Litsentsisaajale antav luba

3.1. Lepinguga annab EAÜ Litsentsisaajale loa Teoste avalikuks esitamiseks Litsentsisaaja poolt korraldataval üritusel, mille nimi/nimed ja toimumise aeg/ajad, koht/kohad on kirjas antud lepingu põhitingimustes (edaspidi **Üritus**).

3.2. EAÜ poolt antud Lepinguga Litsentsisaajale antud luba on oma sisult lihtlitsents ning Litsentsisaajal ei ole õigust anda seda edasi kolmandale isikule.

3.3. Leping ei anna Litsentsisaajale õigust:

3.3.1. edastada või taasedastada Teoseid raadio, televisiooni, kaabellevivõrgu, satelliidi ja muude tehnikavahendite vahendusel;

3.3.2. kohandada ja arranžeerida Teoseid;

3.3.3. avalikult esitatud Teoseid reprodutseerida ehk salvestada;

3.3.4. kanda Teoseid ette üritusel, mis oma põhisisult kujutab endast kontserti või meelelahutusüritust,

kus muusikateostel on oluline osa.

4. Litsentsisaaja poolt EAÜ-le makstav litsentsitasu

4.1. Juhul, kui Üritus on tasuline, sõltub Litsentsisaaja poolt EAÜ-le Teoste avaliku esitamise eest makstav litsentsitasu Üritusel osalemise eest laekunud sissetulekust, mille all pooled mõistavad:

4.1.1. Ürituse osavõtutasust laekunud kogu sissetulekut sõltumata Litsentsisaaja poolt märgitud tasu nimetusest (osavõtu-, sissepääsu-, osalustasu, pileti hind vms). Sealjuures on Litsentsisaajal õigus osavõtutasust laekunud sissetulekust enne EAÜ-le makstava litsentsitasu arvestamist maha arvata ainult selle hinnas sisalduva käibemaksu. Muude mahaarvamiste teostamine osavõtutasust laekunud sissetulekust (sh osavõtutasus sisalduvate toitlustamise, korraldusteenuse, tehnilise produktsiooni jm kulude mahaarvamine) EAÜ-le makstava litsentsitasu arvestamisel ei ole lubatud;

4.1.2. kui inimeste arv, kellel Litsentsisaaja võimaldab Üritusest tasuta osa võtta, ületab 10% Üritusel osalevate inimeste koguarvust, võetakse üle 10% Üritusel osalevate inimeste koguarvust tasuta osa võtvad inimesed arvesse litsentsitasu arvestamise aluseks oleva sissetuleku arvutamisel, kusjuures nende inimeste osas lähtutakse keskmisest osavõtutasu hinnast.

4.2. Juhul, kui sissepääs Üritusele on tasuta, maksab Litsentsisaaja EAÜ-le Teoste avaliku esitamise eest konkreetse summa iga Ürituse päeva eest.

4.3. EAÜ-le Teoste avaliku esitamise eest makstavad litsentsitasu määrad on avaldatud EAÜ veebilehel – www.eau.org, kusjuures antud Lepingu puhul lähtuvad pooled litsentsitasu määradest, mis kehtivad „Konverentside“ kohta.

4.4. EAÜ veebilehel avaldatud litsentsitasu määrad ei sisalda käibemaksu. Käibemaks, mis lisandub EAÜ veebilehel toodud litsentsitasu määradele, arvutatakse EAÜ vahendustasult. Nii käibemaksu suurus kui ka EAÜ vahendustasu suurus tuuakse ära EAÜ poolt Litsentsisaajale saadetasu arves.

4.5. EAÜ kohustub kalendriaasta kestel mitte muutma litsentsitasu määrasid. Juhul kui EAÜ muudab tasumäärasid, on ta kohustatud sellest Litsentsisaajale kirjalikult või kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis teatama vähemalt kuus nädalat enne jooksva kalendriaasta lõppu, ning need hakkavad kehtima järgmise aasta 01.jaanuarist.

4.6. EAÜ-l on õigus nõuda Litsentsisaajalt ettemaksu kuni 100% eeldatavast litsentsitasust, kui EAÜ-l on olnud Litsentsisaajaga eelnevalt probleeme litsentsitasu õigeaegse maksmise osas.

5. Pooltevahelised arveldused

5.1. Litsentsisaaja on kohustatud hiljemalt 14 (neljateistkümne) päeva jooksul pärast Ürituse toimumist esitama EAÜ-le finantsaruande, mis sisaldab järgmisi andmeid Ürituse kohta:

5.1.1. tasulise sissepääsuga Ürituse puhul:

5.1.1.1. ühe inimese Üritusel osalemise tasu suurus erinevate hinnaklasside lõikes ja Üritusest osa võtnud inimeste koguarv ning Ürituse osavõtutasudest laekunud kogu sissetuleku suurus;

5.1.1.2. inimeste arv, kellel Litsentsisaaja võimaldas Üritusel osaleda tasuta.

5.1.2. tasuta sissepääsuga Ürituse puhul sellekohane teave.

5.2. Kui Ürituse pileteid on müüdud ja/või jagatud mõne piletimüügiplatvormi vahendusel, siis on

Litsentsisaaja kohustatud lisaks finantsaruandele esitama EAÜ-le Lepingu punktis 5.1 sätestatud tähtaja jooksul ka vastava piletimüügiplatvormi aruande.

5.3. Litsentsisaaja poolt esitatud finantsaruande ja piletimüügiplatvormi aruande alusel esitab EAÜ Litsentsisaajale arve hiljemalt viiendal tööpäeval peale aruande saamist.

5.4. Litsentsisaaja kannab EAÜ-le makstava litsentsitasu saadud arve alusel üle EAÜ arveldusarvele 5 (viie) pangapäeva jooksul arvates arve saamisest.

5.5. Litsentsitasu mitteõigeaegsel tasumisel kohustub Litsentsisaaja maksma EAÜ-le viivist 0,3% iga maksmisega viivitatud kalendripäeva eest tähtaegselt tasumata summast.

6. Litsentsisaaja poolt EAÜ-le esitatav repertuaariaruanne

6.1. Litsentsisaaja on kohustatud hiljemalt 14 (neljateistkümne) päeva jooksul pärast Ürituse toimumist esitama EAÜ-le repertuaariaruande Üritusel esitajate poolt vahetult või mõne tehnilise vahendi (näit. fonogrammi) kaasabil ettekantud Teoste kohta. Aruanne tuleb esitada EAÜ kodulehel asuva vormi kaudu, mis on kättesaadav aadressil <http://rep.eau.org/>

6.2. Repertuaariaruandesse tuleb märkida andmed Teoste esitajate, pealkirjade ja autorite (heliloojate, teksti autorite, arranžeerijate) ja Teoste kestvuse kohta.

6.3. Teoste kohta, mis kanti ette ainult mis tahes tehnilise vahendi või protsessi vahendusel, st. milliste ettekandmisel ei olnud kohal esitajad, ei ole vaja repertuaariaruannet esitada.

7. Leppetrahvid

7.1. Lepingu punktis 5.1 nimetatud finantsaruande ja/või punktis 5.2 nimetatud piletimüügiplatvormi aruande mitteõigeaegsel esitamisel maksab Litsentsisaaja EAÜ-le leppetrahvi, mille suurus iga finantsaruande esitamisega viivitatud päeva eest on 12,80 eurot.

7.2. Lepingu punktis 6.1 nimetatud repertuaariaruande mitteõigeaegsel esitamisel maksab Litsentsisaaja EAÜ-le leppetrahvi, mille suurus iga repertuaariaruande esitamisega viivitatud päeva eest on 3,20 eurot.

7.3. EAÜ on kohustatud mõistliku aja jooksul pärast Litsentsisaaja poolt Lepingu punktides 5.1, 5.2 ja 6.1 sätestatud aruannete esitamise tähtaja möödumist Litsentsisaajale teatama leppetrahvi nõudmisest. Litsentsisaaja vabaneb leppetrahvi maksmisest juhul, kui vastava aruande esitamisega viivitamine oli vabandata.

7.4. Lepingu punktides 7.1 ja 7.2 nimetatud leppetrahvid on mõeldud kohustuse täitmisele sundimiseks ja kohustuse rikkumisega tekitatud muu varalise ja mittevaralise kahju (v.a. autori(te)le või nende õiguste omajatele saamatajäänud tasu näol tekitatud kahju) hüvitamiseks, mitte kohustuse täitmise asendamiseks.

8. Vaidlused

8.1. Kõik Lepingust tulenevad vaidlused lahendatakse eelkõige pooltevaheliste konstruktiivsete läbirääkimiste teel.

8.2. Kui Litsentsisaaja või EAÜ ei ole nõuetekohaselt täitnud oma lepingulisi kohustusi, samuti kui on tekkinud vaidlus Lepingu erinevast tõlgendamisest, esitab asjast huvitatud pool teisele poolele kirjaliku pretensiooni, millele teine pool peab vastama hiljemalt viiendal tööpäeval peale pretensiooni saamist. **8.3.** Kui kokkulepet ei saavutata, on vaidlevatel pooltel õigus pöörduda vaidluse lahendamiseks Harju

Maakohtusse.

8.4. EAÜ volitatud esindajatel on õigus kontrollida litsentsitasu arvutamise aluseks olevaid algandmeid Litsentsisaaja raamatupidamise ja teiste litsentsitasu arvutamise aluseks olevate dokumentide läbivaatamise teel, teatades sellest kirjalikult vähemalt kümme päeva ette. Litsentsisaaja võib keelduda EAÜ-le algdokumentide esitamisest tingimusel, et ta esitab EAÜ-le atesteeritud audiitori või mõlemapoolselt aktsepteeritud revidendi akti vaidlusaluste arvestuste kohta. Revidendile või audiitorile kohustub sel juhul tasuma Litsentsisaaja.

8.5. Lepingu punktis 8.4 toodud õiguse realiseerimise käigus EAÜ-le teatavaks saanud informatsioon on konfidentsiaalne Litsentsisaaja poolt määratud ulatuses. Konfidentsiaalsuse tagamiseks kirjutab EAÜ volitatud esindaja enne kontrollimise alustamist alla dokumendile, mis sisaldab konfidentsiaalsete andmete nimistu ning kohustuse mitte avaldada neid andmeid kolmandatele isikutele

8.6. EAÜ võib Litsentsisaaja dokumentide kontrollimise käigus teatavaks saanud konfidentsiaalse iseloomuga informatsiooni, kahepoolselt aktsepteeritud revidendi akti või Litsentsisaaja poolt esitatud atesteeritud audiitori akti ilma Litsentsisaaja nõusolekuta kolmandatele isikutele teatavaks teha kriminaal-, väärteo-, haldus- või tsiviilkohtumenetluses tõe väljaselgitamiseks ning konkreetset vaidlust lahendavale kohtule, samuti EAÜ-d teenindavale advokaadile.

8.7. Rahaliste võlgnevuste korral on võlgu olev pool kohustatud teise poole nõuetest kõigepealt rahuldama leppetrahvid, siis viivised ja siis põhikohustused (sh. litsentsitasud).

9. Lepingu kehtivus. Lõppsätted

9.1. Leping peab olema poolte poolt digitaalselt allkirjastatud.

9.2. Leping jõustub alates 03.12.2024 ja kehtib kuni pooltevaheliste kohustuste täitmiseni.

Kuupäev: 04.12.2024

Lepingu osapool

EAÜ

Lepingu osapool

Kultuuriministeerium

Allkirjaõiguslik isik: Kristiina Alliksaar

(allkirjastatud digitaalselt)

(allkirjastatud digitaalselt)